

La Commune d'Usseaux, la Société d'études vaudois, le Centre d'études et de recherches sur le catholicisme de la diocèse de Pinerolo et l'Association culturelle "La Valaddo" invitent la population des vallées, les vacanciers, les historiens locaux et ceux qui s'intéressent à la redécouverte de notre histoire au:

XXI COLLOQUE HISTORIQUE

sur le thème

La vie quotidienne dans les vallées du Moyen âge

qui a lieu

SAMEDI 2 AOÛT 2025

dans le **VILLAGE DU LAUX**
(USSEAUX)



Informazioni: / Renseignements:

COMUNE DI USSEAUX

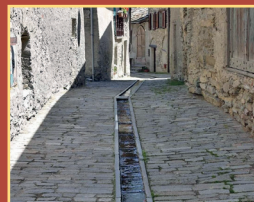
www.comune.usseaux.to.it

e-mail: info@comune.usseaux.to.it

Uff. Turistico:

e-mail: info.usseaux@gmail.com

recapito tel. / whatsapp: 333 803 3035



**LAUX
USSEAUX**

La vita quotidiana nelle valli nel Medioevo

XXI CONVEGNO STORICO

XXI COLLOQUE HISTORIQUE

SABATO 2 AGOSTO 2025

SAMEDI 2 AÔT 2025

La vie quotidienne dans les vallées du Moyen âge



N.B. Per motivi organizzativi, chi lo desidera è invitato a prenotare il pranzo (€ 23,00) prima dell'inizio dei lavori.

N.B. Pour des raisons d'organisation ceux qui le désirent sont priés de réserver le déjeuner (€ 23,00) avant le début des travaux.



PROGRAMMA (orari indicativi)

Sessione del mattino *Session du matin*

Presiede / Sous la présidence de:
VALENTINA PAZÉ

ore 9,15
Accoglienza e saluti
Accueil et salutations

ore 9,30
Relatrice/Intervenante: Marta Gravela
Popolamento alpino, insediamenti
e istituzioni nella seconda metà del
Duecento
*Peuplement alpin, établissements et
institutions dans la seconde moitié du XIIIe
siècle*

ore 10,00
Relatrice/Intervenante: Elisa Gosso
Gli alpeggi e la transumanza
Les alpages et la transhumance

ore 10,30
Relatrici/Intervenantes:
Emanuela Genre ed Erica Anselmino
Mulini, mugnai e poteri locali nell'Alta val
Chisone e val di Susa nel Basso Medioevo
*Moulins, meuniers et pouvoirs locaux dans
la haute vallée de Cluson et la vallée de
Suze au bas Moyen Âge*

ore 11,00
Intervallo / Pause

ore 11,30
Relatori/Intervenants:
Bruno Usseglio ed Ettore Peyronel
Strade, fiere e mercati
Rues, foires et marchés

ore 12,00
Discussione / Débat

ore 13,00
Pranzo / Déjeuner

PROGRAMME (horaires indicatifs)

Sessione del pomeriggio *Session de l'après midi*

Presiede / Sous la présidence de:
GIOVANNI BALCET

ore 14,30
Relatore/Intervenant: Luca Mercalli
Tempo bello e brutto, inondazioni e incendi
*Beau et mauvais temps, inondations et
incendies*

ore 15,15
Relatori/Intervenants:
Giorgio Damiano e Vittorio Damiano
Dare un nome agli spazi: i toponimi
*Donner un nom aux espaces: les
toponymes*

ore 15,45
Relatrice/Intervenante: Sara Rivoira
Come chiamare una persona:
i nomi e i cognomi
*Comment appeler une personne:
les prénoms et les noms*

ore 16,30
Relatore/Intervenant: Franco Bronzat
Come parlavano, tracce della lingua
occitana nelle valli medievali
*Comment ils parlaient, traces de la langue
occitane dans les vallées médiévales*

ore 17,15
Discussione e conclusioni
Débat et conclusion

XXI CONVEGNO STORICO

XXI COLLOQUE HISTORIQUE

Il Comune di Usseaux, la Società di Studi
Valdesi, il Centro studi e ricerche sul
cattolicesimo della Diocesi di Pinerolo
e l'Associazione culturale "La Valaddo"
invitano la popolazione delle valli,
i villeggianti, gli studiosi di storia locale
e quanti sono interessati alla riscoperta
della nostra storia al:

XXI CONVEGNO STORICO

sul tema

La vita quotidiana nelle valli nel Medioevo

che si svolge

SABATO 2 AGOSTO 2025

nella **BORGATA DEL LAUX**
(USSEAUX)

